

KOOTENAY ULTRA
Instructions for Use

P3 Kootenay Ultra Pulley

CE 0120 EN12278

WARNING! EXPERT USE ONLY

Made in the USA using foreign and domestic materials
Register your product at:
www.rockexotica.com/register

- ⚠ These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.
- ⚠ These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- ⚠ Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- ⚠ Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- ⚠ You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- ⚠ You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- ⚠ Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- ⚠ We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- ⚠ Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel acetate, which is known to the State of California to cause cancer. For information go to WWW.P65Warnings.ca.gov

rockexotica.com
Rock Exotica LLC · POB 160470 · Freepoint Center, E-16 · Clearfield, UT 84016 · USA · 801 728-0630

P3500 08/2018 F

(EN) ENGLISH

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this Rock Exotica product. The sheave of the Ultra pulley is equipped with two ball bearings for efficiency. It has a unique way to lock the sheave for use as a high strength tie-off.

History: The original Kootenay was proposed by the legendary Armor Larson in the late '80's and made by Rock Exotica. It was very popular and was soon in use worldwide. Of course, others have copied it over the years, with many even using the Kootenay name.

The New Ultra: Is a huge innovation. It is very light and compact but still has the same knot passing capacity of the original. It has two extra holes that can be used for hoist lines, in addition to the standard tag line holes. This is extremely useful in many situations. And it has the best method ever devised for locking the sheave should you need a high strength tie-off.

Strength: In a single pulley, half the load is on one side of the rope and half is on the other. The total load on the pulley is thus 2x the mass that is being raised or lowered. This is illustrated on the pulley. Breaking Strength & Working Load are based on this equal loading.

Sideplates must be closed and both must be attached to the anchor. Connecting to only one sideplate is absolutely forbidden!

Pulleys must be free to align with the load, any restraint is dangerous.

Working Load Limit: Is based on about a 6:1 safety factor. You must decide if that is sufficient in your situation or if you need to adjust the WLL.

TAG & HOIST LINE HOLES

The additional holes allow complete separation of tag lines and hoist/reeve lines. Independent holes for hoist lines and the resulting separation from the reeving line help prevent spinning of the load below the highline.

The extra holes also make rigging easier and help prevent carabiners from interfering with each other.

LOCKING THE SHEAVE

The sheave can be locked for a high strength tie-off. The rope is wrapped around the locked sheave several times then brought out through the window in one of the sideplates and connected to an anchor.

This user requires advanced special training. The rope must never contact a sharp edge. There are many hazards associated with applying high forces on a rope.

Breakage Hazard Do not let an object in between the sideplates and never rig your system so that the pulley is forced against something that could break the sideplates or your connector.

Leverage Hazard This device or other equipment can lever against a connector (such as a carabiner) and break it, opening the connector and allowing the pulley to fall out.

Pinching Hazard Rope travelling through a pulley can suck in hair, fingers, clothing, etc., causing injury & jamming the pulley. Guard against this.

Inspect Before & After Use Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, etc. Verify that the sideplates rotate normally & the axle screw has not loosened. Verify smooth rotation of the sheave.

Inspection During Use Regularly inspect and monitor your system, confirming proper connections, equipment position, fully locked connectors, etc.

Stay Up To Date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

Intended Use This Personal Protective Equipment (PPE) should only be used with energy absorbing systems such as dynamic ropes, energy absorbers, etc. & slack must be kept out of the system to prevent high impact falls. It is intended for use by medically fit, specifically trained and experienced users.

Thorough and specific training is absolutely essential before use. Being at height is dangerous and it is up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated. There are many ways to misuse this equipment, too many to list or imagine. You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot or do not want to do this, do not use this equipment.

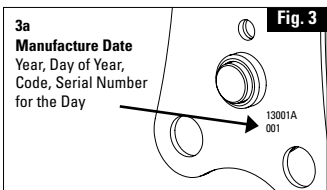
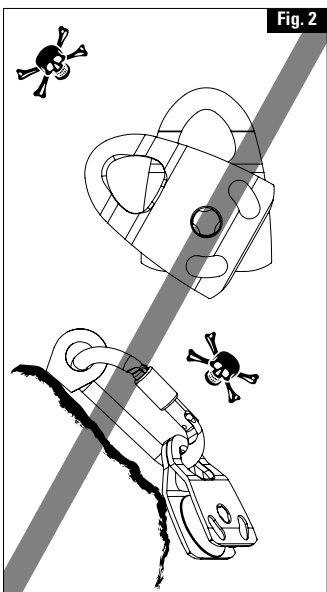
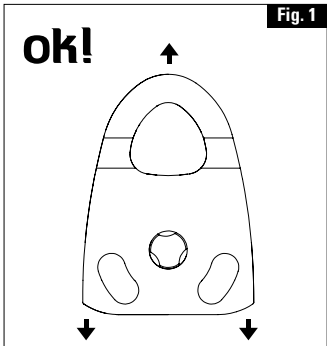
Environmental Factors Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear.

Compatibility Verify compatibility with other components of your system. Incompatible connections can cause detachment, breakage, etc.

Lifetime Unlimited, but will often be much less depending on conditions and use; it could even be a single use in some cases.

Rock Exotica 3-year guarantee.
If your Rock Exotica product has a defect due to workmanship or

| | P3 |
|--|---------------|
| | 2.22" (56mm) |
| Max Rope for Knot Passing Ø < " (..... mm) | 13mm |
| Strength | 39kN |
| WLL | 6kN Single |
| Height | 8.5" (216mm) |
| Width | 4.1" (104mm) |
| Weight | 25 oz (711gm) |



materials please contact us for warranty service. This warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage or the natural breakdown of material over extended use and time.

Retire from Service & Destroy if it:

1. Is significantly loaded.
2. Does not pass inspection or there is any doubt about its safety.
3. Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc.
4. Sheave does not rotate smoothly. Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns.

Maintenance & Storage Clean if necessary with fresh water, then allow to dry completely. Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid chemical exposure.

Principal Material Aluminum alloy, anodized.

Repairs or Modifications to Equipment Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer.

Detailed Inspection In addition to inspection before, during and after each use, a detailed inspection by a competent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on amount and type of use. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record and keep the other with the equipment. It is best to issue new gear to each user so they know its entire history.

Refer to these User Instructions Before & After Each Use

(ES) ESPAÑOL

¡ADVERTENCIA!
¡Solo para uso experto!

⚠ Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

⚠ Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.

⚠ No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma, todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.

⚠ Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.

⚠ Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.

⚠ Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.

⚠ No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.

⚠ No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.

⚠ Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

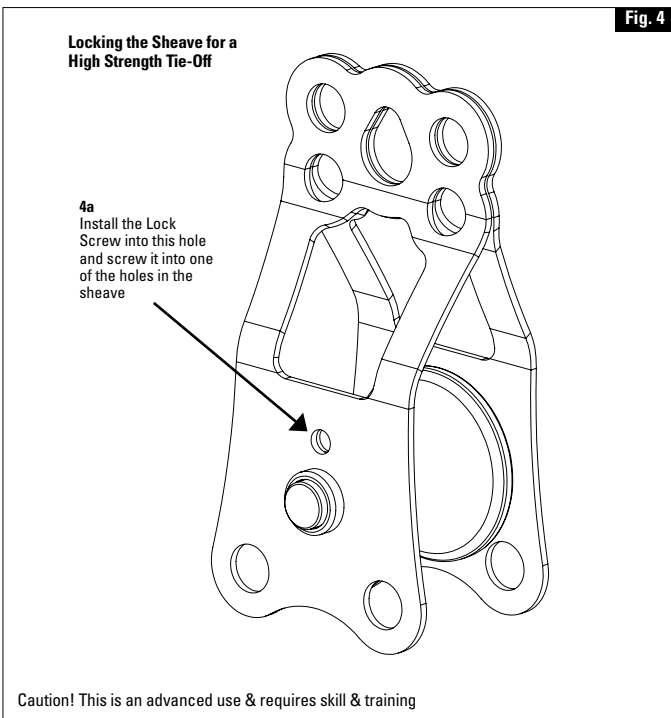
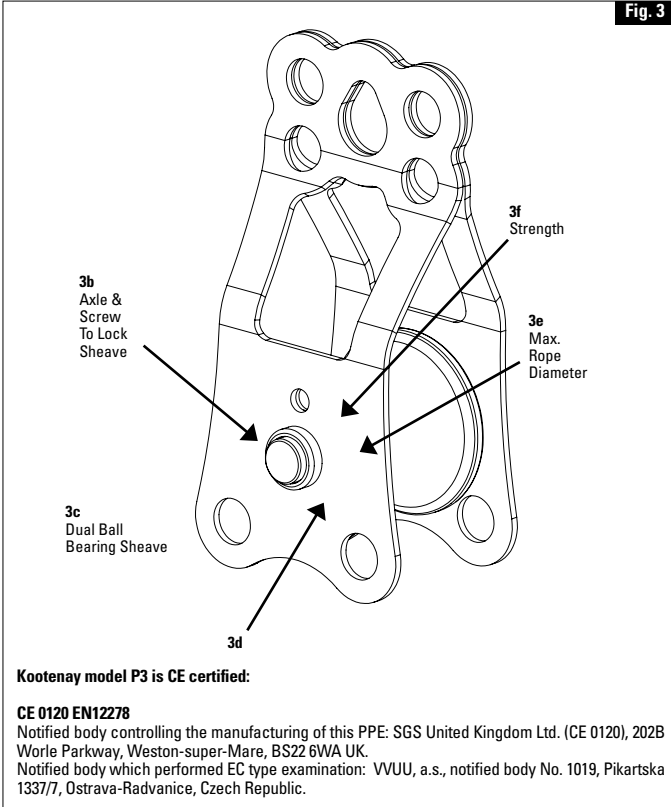
INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir este producto de Rock Exotica. La roldana de la polea Ultra está equipada con dos rodamientos de bolas para su eficiencia. Tiene una forma única para bloquear la polea para su uso como un amarre de alta resistencia.

El Kootenay original fue propuesto por el legendario Armor Larson a finales de los años 80 y hecho por Rock Exotica. Era muy popular y pronto se utiliza en todo el mundo.

Por supuesto, otros lo han copiado a lo largo de los años, con muchos nombres incluso utilizando el de Kootenay.

El Nuevo Ultra: Es una enorme innovación. Es muy ligero y compacto pero aún así tiene la misma capacidad de pasar el nudo del original. Tiene dos agujeros adicionales que pueden ser utilizados para líneas de



elevación, además de los orificios de la línea de la etiqueta estándar. Este es extremadamente útil en muchas situaciones. Y tiene el mejor método jamás ideado para bloquear la polea debería usted necesitar para una alta resistencia.

Resistencia: en una polea sencilla, la mitad de la carga está en un lado de la cuerda y la otra mitad, en la otra. Así, la carga total sobre la polea es el doble de la masa que se está alzando o descendiendo. Esto está ilustrado en la polea. La resistencia a roturas y carga de trabajo dependen de esta carga pareja.

Las placas laterales deben cerrarse y ambas deben estar acopladas al anclaje. La conexión a sendas placas laterales está totalmente prohibida.

Las poleas deben estar libres para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa.

Límite de carga de trabajo: depende de un factor de seguridad de 6:1. Debe decidir si es suficiente en su caso o si necesita ajustar el WLL.

- Fig. 3-4**
- 3a** Fecha de fabricación: 13001A Año, día del año, código N.º 001 de serie del día
 - 3b** Eje y tornillo para bloquear la roldana
 - 3c** Roldana del cojinete dual de bolas
 - 3d** El kootenay modelo P3 es certificado CE: Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VVUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa.
 - 3e** Diámetro de cuerda máximo
 - 3f** Resistencia
 - 4** Bloqueo de la roldana para un amarre de gran resistencia
 - 4a** Coloque el tornillo de bloqueo en este orificio y atornillelo en uno de los orificios de la roldana

⚠ Precaución Este se trata de un uso avanzado y precisa de capacitación y formación.

ORIFICIOS DEL CABLE DE IZAR Y DE LOS CABLES DE MANIOBRA

Los orificios adicionales permiten una separación completa de los cables de maniobra y de los cables de izar. Los orificios independientes para cables de izar y la separación resultante de la línea de laboreo ayudan a evitar que la carga gire como una peonza por debajo del cable en altura. Los orificios adicionales también facilitan las maniobras y ayudan a evitar que los mosquetones se moleen entre sí.

BLOQUEO DE LA ROLDANA

La roldana puede bloquearse para un amarrado de gran resistencia. Se enrolla la cuerda alrededor de la roldana bloqueada varias veces y, a continuación, se saca por la ventana de una de las placas laterales y se conecta a un anclaje.

Este uso necesita formación especial avanzada. La cuerda no debe entrar en contacto nunca con un borde afilado. Hay muchos peligros asociados con aplicar grandes fuerzas a una cuerda.

Peligro de palanca Este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como por ejemplo un mosquetón) y romperlo, abriendo el conector y dejando que se caiga la correa.

Peligro de pelliczos La cuerda en recorrido por este dispositivo puede succionar cabello, dedos, ropa, etc., provocando lesiones y atascando el dispositivo. Debe vigilarlo.

Inspección antes y después de cada uso Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que la parte superior de las placas laterales gire con normalidad y que el tornillo del eje no se ha saltado. Verifique que la

roldana gira con suavidad.

Inspección durante el uso Inspeccione con regularidad y monitoree el sistema, confirme las conexiones correctas, la posición del equipo, los conectores fijados del todo, etc.

Uso previsto Este equipo de protección personal (EPP) solo debe emplearse con sistemas de absorción de energía, como cuerdas dinámicas, amortiguadores de energía, etc., y debe evitarse la falta de tirantez para evitar caídas de gran impacto. Esta pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.

Una formación completa y específica es totalmente necesaria antes de su uso. Estar en altura es peligroso y a usted le corresponde reducir los riesgos todo lo posible. Sin embargo, nunca se puede eliminar los riesgos del todo. Hay muchas formas de utilizar incorrectamente este equipo, demasiadas para enumerarlas o imaginarlas. Debe comprender y asumir personalmente todos los riesgos y responsabilidades de utilizar este equipo. Si no puede o no quiere hacer esto, no utilice este equipo.

¡Manténgase al día! Regularmente visite nuestro sitio web y lea las últimas instrucciones.

Compatibilidad Verifique la compatibilidad con otros componentes de su sistema. Las conexiones incompatibles pueden provocar desenganches, roturas, etc.

Vida útil Ilimitada en los productos de metal, pero a menudo será menor, según las condiciones y la frecuencia de uso. Podría ser incluso de un solo uso en ciertos casos.

Factores medioambientales La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir una operación correcta o pueden acelerar enormemente el desgaste.

Apártelo del servicio y destrúyalo si:

1. Está significativamente cargado.
2. No pasa una inspección o hay dudas sobre su seguridad.
3. Se utiliza incorrectamente, se altera, se daña, se expone a productos químicos dañinos, etc.
4. La roldana no gira con suavidad.

Consulte al fabricante si tiene dudas o preocupaciones.

Mantenimiento y almacenamiento Limpíelo si fuera necesario con agua dulce y, a continuación, deje que se seque por completo. Guárdelo en un lugar seco y alejado del calor y el frío extremo y evite la exposición a productos químicos.

Material principal Aleación de aluminio anodizado.

Reparación o modificaciones al equipo Solo permitidas a fabricante o a los autorizados por escrito por el fabricante.

Inspección detallada Además de la inspección antes, durante y después de cada uso, debe ejecutarse una inspección detallada por parte de un inspector competente al menos cada 12 meses, o más a menudo, según la frecuencia y el tipo de uso. Haga una copia de estas instrucciones, emplee una como registro permanente de inspección y guarde la otra con el equipo. Es mejor entregar mecanismos nuevos a cada usuario para que comencen su historial completo.

Consulte estas instrucciones del usuario antes y después de cada uso

(FR) FRANÇAIS

ATTENTION!
Pour utilisateurs confirmés uniquement!

⚠ Ces activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est impossible d'éliminer.

⚠ Ces instructions NE disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.

⚠ N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.

| | |
|------------------------|---|
| | Sheave (En) - La roldana (Es) - Le réa (Fr) - Seilrolle (De) - De tractieschijf (Du) - Lożysko (Pl) - Trinsen (No) - Hihnpýróð (Fi) |
| Ø < " (..... mm) | Max Rope (En) - Cuerda máx.(Es) - Corde max. (Fr) - Max. Seil (De) - Maximaal touw (Du) - Maksymalna średnica liny (Pl) - Maks. Reip (No) - Kõyden maksimi paksuus (Fi) |
| | Strength (En) - Resistencia (Es) - Résistance (Fr) - Belastbarkeit (De) - Kracht (Du) - Wyrztrzymałość (Pl) - Stryke (No) - Lujuus (Fi) |
| WLL | Working Load Limit (En) - Limite de carga de trabajo (Es) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Max. zulässige Belastung (De) - Limiet werklast (Du) - Dopuszczalne obciążenie robocze (Pl) - Arbeidslastgrense (No) - Työkuorman kuormitus (Fi) |
| | Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Paino (Fi) |
| | Weight; double (En) - Peso; Doble (Es) - Poids; Double (Fr) - Gewicht; Doppelt (De) - Gewicht; Dubbel (Du) - Waga; podwójna (Pl) - Vekt; Dobbelt (No) - Paino; kaksinkertainen (Fi) |
| | Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokość (Pl) - Bredder (No) - Leveys (Fi) |
| | Height (En) - Altura (Es) - Hauteur (Fr) - Höhe (De) - Hoogte (Du) - Wysokość (Pl) - Hayde (No) - Korkeus (Fi) |

| DOCUMENTATION | |
|---------------------|--|
| Model | |
| Complete Bath # | |
| Year of Manufacture | |
| Purchase Date | |
| Date of 1st Use | |
| User | |

| DATE | CONDITION | INSPECTOR |
|------|-----------|-----------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

⚠ Toute personne utilisant cet équipement doit avoir lu et parfaitement compris ces instructions et doit s'y référer avant chaque utilisation.

⚠ Vous devez toujours avoir un dispositif de secours - ne confiez jamais une vie à un seul outil.

⚠ Vous devez disposer d'un plan de secours et de moyens de le mettre en œuvre. La suspension inerte à un harnais peut rapidement entraîner la mort!

⚠ N'utilisez pas cet équipement près de sources électriques, de machines en mouvement ou à proximité de bords coupants ou de surfaces abrasives..

⚠ Nous ne sommes pas responsables des conséquences ou dommages directs, indirects ou accidentels résultant de l'utilisation de nos produits.

⚠ Restez informé! Visitez régulièrement notre site Web et prenez connaissance des dernières instructions d'utilisation.

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit Rock Exotica. Le réa de la poulie Ultra est équipé de 2 roulements à billes pour une plus grande efficacité.

Historique - Le Kootenay original fut proposé par le très célèbre Armor Larson à la fin des années 80 et fabriqué par Rock Exotica. Très populaire, il a été utilisé dans le monde entier. Bien évidemment il a été largement copié au fil des années, certains allant même jusqu'à utiliser le nom de Kootenay.

Le New Ultra est une innovation majeure. Il est très léger et compact mais bénéficie toujours de la même capacité de noeuds que l'original. Il y a deux trous supplémentaires qui peuvent être utilisés pour des câbles de treuil en plus des trous de câbles de mesurage standard. Ceci peut être extrêmement utile dans bien des situations. De plus, il possède la meilleure méthode de verrouillage de réa possible en cas de besoin d'attache haute résistance.

Résistance: Dans une poulie simple, la moitié de la charge est située d'un côté de la corde et la seconde moitié de l'autre côté. La charge totale sur la poulie est donc 2x le poids de la charge qui est montée ou descendue. Ceci est illustré sur la poulie. La charge de rupture et la charge d'utilisation sont basées sur cette répartition de la charge.

Les flasques doivent être fermés et doivent tous les deux être attachés à l'ancrage. L'attache à un seul flasque est absolument interdit!

Les poulies doivent être libres de s'aligner avec la charge. Toute contrainte est dangereuse.

Charge maximale d'utilisation (Working Load Limit, WLL) : Elle est basée sur un coefficient de sécurité de 6:1. Vous devez décider si cela est suffisant pour vos conditions d'utilisation ou si vous devez ajuster la WLL.

Fig. 3-4

- 3a** Informations de fabrication: Année, jour de l'année, N° de série du jour
- 3b** Axe & vis pour bloquer le réa
- 3c** Réa à double roulement à billes
- 3d** Organisme certifié contrôlant la fabrication de cet EPI: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Royaume-Uni. Organisme certifié qui a réalisé l'examen de type EC: VVUU, a.s., organisme certifié N° 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, République Tchèque.
- 3e** Diamètre maximal de la corde
- 3f** Résistance
- 4** Bloquer le réa pour une résistance plus élevée
- 4a** Insérer un vis de blocage dans ce trou et le visser dans un des trous du réa.

Attention! Ceci est une utilisation pour utilisateurs expérimentés et nécessite de la compétence et des entraînements

TROUS POUR LES CÂBLES DE MESURAGE ET DE PALAN

Les nœuds supplémentaires permettent de séparer complètement les câbles de mesurage des câbles de palan/levage. Les trous indépendants pour les câbles de palan et la séparation résultante du câble de levage permettent d'éviter le tourniolement de la charge sous le câble aérien.

Les trous supplémentaires facilitent également le montage et empêchent les mousquetons d'interférer les uns avec les autres.

VERROUILLAGE DU RÉA

Le réa peut être verrouillé pour obtenir un amarrage haute résistance. La corde est enroulée plusieurs fois autour du réa verrouillé et sort par une fenêtre d'un des flasques pour être connectée à l'ancrage.

Cette utilisation nécessite une formation spéciale adaptée.

La corde ne doit jamais être en contact avec un bord coupant. L'application de forces élevées sur une corde présente de nombreux dangers.

Danger de rupture Ne laissez pas un objet se glisser entre les flasques et ne mettez jamais votre dispositif en charge si la poulie force contre quelque chose, au risque de casser les flasques ou le connecteur.

Danger de levier Une poulie ou un autre équipement peut venir se mettre en porte-à-faux contre un équipement (comme un mousqueton), le casser et l'ouvrir, entraînant le dégagement de la poulie. Surveillez ce point en permanence!

Risque de coincement Une corde passant dans une

poulie peut coincer des cheveux, doigts, vêtements, etc. causant des blessures et empêchant la poulie de fonctionner. Soyez vigilants.

Inspectez-le avant et après chaque utilisation. Vérifiez l'absence de craquelure, déformation, corrosion, usure, etc. sur toutes les pièces. Vérifiez que les flasques tournent librement et que la vis d'axe n'est pas desserrée. Vérifiez que le réa tourne correctement.

Inspection en cours d'utilisation Inspectez et surveillez régulièrement votre système, notamment: connections correctes, position, fermeture complète des mousquetons, etc.

Soyez à jour Consultez régulièrement notre site internet et lisez les derniers manuels d'instructions.

Utilisation prévue Cet équipement de protection individuelle (EPI) doit être utilisé avec des systèmes d'absorption des chocs comme des cordes dynamiques, absorbeurs d'énergie, etc. et il ne doit pas y avoir de mou dans le dispositif afin d'éviter des impacts élevés. Il est conçu pour être utilisé par des utilisateurs médicalement aptes, spécialement formés et expérimentés.

Une formation spécifique et approfondie est absolument nécessaire avant utilisation. Le travail en hauteur présente des dangers et il vous appartient de réduire les risques autant que possible. Cependant, les risques ne peuvent jamais être complètement éliminés. Il existe une multitude de façons d'utiliser cet équipement de manière incorrecte, beaucoup trop nombreuses pour les citer ou les imaginer. Vous devez personnellement comprendre et assumer tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de cet équipement. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques ou si vous ne le souhaitez pas, n'utilisez pas cet équipement.

Facteurs environnementaux L'humidité, la glace, le sel, le sable,

1.Bleiben Sie auf dem neuen Stand! Besuchen Sie regelmäßig unsere Webseite und lesen die neuesten Gebrauchsanweisungen.

| EINFÜHRUNG |
|------------|
|------------|

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Rock Exotica Produkt entschieden haben. Die Seilrolle der Ultra Umlenkrolle ist mit zwei Kugellagern für mehr Effizienz ausgestattet. Dadurch ist ein einzigartiger Verschluss der Seilrolle als extrem starke Naht möglich.

Geschichte: Der original Kootenay wurde von legendären Amor Larson in den späten 80er Jahren vorgestellt und von Rock Exotica hergestellt. Die Popularität war gross und wurde bald weltweit eingesetzt. Natürlich wurde es von vielen im Verlauf der Jahre kopiert und viele benutzten sogar den Namen Kootenay.

Der neue Ultra: ist eine gewaltige Neuerung. Er ist sehr leicht und kompakt, aber hat genau dieselbe Knotenpassierbarkeit wie das Original. Er hat zwei zusätzliche Löcher, die zusätzlich zu den Löchern der Standardmitführeseile als Windenzug benutzt werden können. Dieses ist sehr hilfreich in vielen Situationen. Ein bislang ist es die beste Methode zum Verschluss der Umlenkrolle, sollte ein sehr starker Verschluss notwendig sein.

Belastungsrichtung und Kraefteinwirkung Bei einer einfachen Umlenkrolle wirkt die Hälfte der Kraft auf das einlaufende Seilende, die andere Hälfte auf das auslaufende Seilende. Die gesamte Belastung der Umlenkrolle entspricht dem doppelten der angehobenen oder abgesehenen Last. Dies ist auf der Umlenkrolle dargestellt. Die Bruchlast und die zulässige Nutzlast basieren auf dieser gleichmäßigen Lastverteilung. Die Seitenplatten müssen geschlossen und an einem Ankerpunkt befestigt sein. Die Befestigung an nur einer Seitenplatte ist nicht zulässig! Eine Rolle muss sich unter Last frei ausrichten können, jede Behinderung sowie Knick- oder Biegebelastung ist gefährlich.

Die maximale Nutzlast (Working Load Limit) basiert auf einem Sicherheitsfaktor von ungefähr 6:1. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, ob diese für die jeweilige Situation ausreichend ist oder ob die maximale Nutzlast angepasst werden muss.

| Fig. 3-4 / Abb. 3-4 |
|---|
| <p>3a Herstellungsdatum: 13001 A Jahr, Tag im Jahr, Code 001 Seriennummer des Tages</p> <p>3b Achse und Sicherungsschraube zum Verriegeln der Seilrolle</p> <p>3c Seilrolle mit doppeltem Kugellager</p> <p>3d Kootenay Modell P3 ist CE zertifiziert: CE 0120 EN 12278 – Prüfstelle für die Überwachung der Produktion: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA GB</p> <p>Prüfstelle für die CE-Baumusterprüfung: WUU, a.s., notifierte Stelle Nr. 1019, Píkatarska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tschechien</p> <p>3e Maximaler Seildurchmesser</p> <p>3f Mindestbruchlast</p> <p>4 Verriegelung der Seilrolle als Basis für einen last-freien Knoten.</p> <p>4a Sicherungsschraube durch dieses Loch der Seitenplatte führen und in einem der Innengewinde der Seilrolle verschrauben.</p> |

Achtung! Nur für fortgeschrittene Anwender, es sind spezielle Kenntnisse und ausreichend Erfahrung erforderlich.

| LÖCHER FÜR ABSPANN- UND ZUGSEILE |
|----------------------------------|
|----------------------------------|

Die zusätzlichen Löcher ermöglichen eine vollständige Trennung von Führungs-, Zug- und Abspannseilen. Dies ermöglicht einen übersichtlichen Seilaufbau und verhindert ein Verdrehen der Last. Das Abspannen wird vereinfacht und die Gefahr des Kontaktes mehrerer Karabiner miteinander reduziert.

| VERRIEGELUNG DER SEILROLLE |
|----------------------------|
|----------------------------|

Die Seilrolle kann verriegelt werden, um die Basis für einen lastfreien Knoten zu schaffen. Das Seil wird mehrere Male um die verriegelte Seilrolle gewickelt, durch die Öffnung in einer der Seitenplatten herausgeführt und an einem Ankerpunkt befestigt.

Für diese spezielle Anwendung ist eine Schulung für fortgeschrittene Benutzer erforderlich. Das Seil darf niemals in Kontakt mit einer scharfen Kante kommen. Mit der Belastung eines Seils durch große Kräfte sind erhebliche Gefahren verbunden.

Bruchgefahr Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper zwischen die Seitenplatten gelangen. Bauen Sie ein System niemals so auf, dass die Umlenkrolle an einem anderen Gegenstand anliegt oder gegen etwas gedrückt wird, das die Seitenplatten oder das Verbindungselement beschädigen oder zerstören könnte.

| Fig. 3-4 |
|---|
| <p>3a Fabricagedatum: Jaar, Dag van het jaar, Code, Serienummer voor de dag</p> <p>3b As en schroef om de katrolschijf te vergrendelen</p> <p>3c Katrolschijf met dubbele kogellager</p> <p>3d Aangemelde instantie die de productie van dit PBM beheert: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA VK. Aangemelde instantie die het EG-typeonderzoek heeft uitgevoerd: VVUU, a.s., aangemelde instantie nr. 1019, Píkatarska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjechische Republiek.</p> <p>3e Max. touwdiameter</p> <p>3f Sterkte</p> <p>4 Vergrendel de katrolschijf voor een overgedimensioneerd afbindpunt</p> <p>4a Plaats de borgschroef in deze opening en schroef hem volledig in één van de schroefgaten</p> |

Gefahr durch Hebelwirkung Dieses Gerät oder andere Ausrüstungsgegenstände können eine Hebelwirkung auf ein Verbindungsselement (z.B. einen Karabiner) ausüben und es beschädigen oder aufbrechen. Das Verbindungsselement kann sich öffnen und die Umlenkrolle herausfallen.

Klemmgefahr Ein Seil, welches durch eine Umlenkrolle läuft, kann Haare, Finger, Kleidungsstücke, usw. einziehen und zu Verletzungen oder einem Blockieren der Seilrolle führen. Schützen Sie sich davon.

Kontrolle vor und nach der Benutzung Überprüfen Sie das komplette Produkt auf Risse, Deformation, Korrosion, Abrieb, usw. Vergewissern Sie sich, dass die Seitenplatten normal drehen und sich die Achsschraube nicht gelockert hat. Stellen Sie sicher, dass die Seilrolle rund läuft.

Kontrolle während der Benutzung Überprüfen Sie die eingesetzte Ausrüstung während der Benutzung regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungselemente geschlossen und verriegelt sowie korrekt positioniert sind.

Lebensdauer. Unbegrenzte Lebensdauer von Metallprodukten. Abhängig von den Einsatzbedingungen und der Intensität der Nutzung kann diese deutlich kürzer sein, im Extremfall nur einmalige Benutzung.

Vor der Benutzung ist eine gründliche und spezifische Schulung zwingend erforderlich. Tätigkeiten in der Höhe sind gefährlich und es liegt in Ihrer Verantwortung, die Risiken auf ein vertretbares Maß zu reduzieren, ein Restrisiko wird jedoch immer vorhanden sein!

Umwelteinflüsse Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Faktoren können die Funktionsweise des Produktes einschränken und den Verschleiß erhöhen.

Kompatibilität Stellen Sie die Kompatibilität mit allen anderen Systemelementen sicher. Nicht kompatible Verbindungen können Ablösung, Bruch, usw. verursachen und den Verschleiß sichtbar erhöhen.

Lebensdauer. Die Lebensdauer von Metallprodukten kann unbegrenzt sein. Abhängig von den Einsatzbedingungen und der Intensität der Benutzung kann diese deutlich kürzer sein, im Extremfall nur einmalige Benutzung.

Sondern Sie das Produkt umgehend aus und vernichten Sie es

- nach Sturzbelastung oder Überbelastung.
- wenn es einer Überprüfung nicht standhält oder es Zweifeln hinsichtlich der Sicherheit gibt.
- nach Fehlbenutzung, Modifikation, Beschädigung, Kontakt mit aggressiven Chemikalien, usw.
- wenn die Seilrolle nicht rund läuft.

Kontaktieren Sie den Hersteller, wenn Sie Fragen oder Bedenken haben.

Wartung & Lagerung Bei Bedarf mit klarem Wasser reinigen und anschließend komplett trocknen lassen. Bewahren Sie Ihre Ausrüstung an einem trockenen Ort auf und schützen Sie sie vor extremer Hitze oder Kälteeinwirkung, vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien

Material Aluminium Legierung, eloxiert

Reparaturen oder Modifikationen an der Ausrüstung Sind nur durch den Hersteller oder durch vom Hersteller schriftlich autorisierte Stellen zulässig.

steller schriftlich autorisierte Stellen zulässig.

Genauere Überprüfung Zusätzlich zu der Kontrolle durch den Anwender vor, während und nach der Benutzung, muss mindestens alle 12 Monate oder bei Bedarf (abhängig von der Art und Intensität der Benutzung) eine Prüfung durch eine sachkundige Person erfolgen. Nutzen Sie eine Kopie dieser Gebrauchsanleitung zur Dokumentation der Überprüfungen. Legen Sie dem Produkt eine Kopie des Prüfprotokolls bei.

Vervenden Sie neue Ausrüstung für jeden neuen Anwender, nur dadurch ist die Geschichte jedes Produktes nachvollziehbar.

Beziehen Sie sich vor und nach jeder Benutzung auf diese Gebrauchsanleitung.

| (DU) DUTCH |
|---|
| WAARSCHWUING! <div>Alleen voor deskundig gebruik!</div> |

1 Alle hoogte-gerelateerde activiteiten zijn inherent gevaarlijk en het risico op mogelijk dodelijke veranderingen valt nooit uit te sluiten.

2 Deze instructies vertellen je NIET alles wat je moet weten om veilig met dit product te kunnen werken.

3 Gebruik dit product niet tenzij je alle risico's begrijpt en verantwoordelijkheid wilt nemen voor alle schade, veranderingen of dodelijke ongelukken die het resultaat kunnen zijn van het al dan niet foutieve gebruik van dit product.

4 Iedereen die dit product gebruikt dient hiervoor een degelijke en volledige instructie ontvangen te hebben, behoort voor ieder gebruik zichzelf hiervan te vergewissen én dient zichzelf volledig op de hoogte houden van eventuele nieuwe ontwikkelingen.

5 Gebruik altijd een backup! Vertrouw nooit je leven toe aan een enkel apparaat.

6 Zorg altijd voor een gedegen reddingsplan en de middelen om dit uit te voeren. Bewusteloos hangen in een gordel (suspension trauma) kan versneld snel leiden tot een dodelijke afloop.

7 Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van hoogspanning, machines met onafgeschermde bewegende delen, scherpe randen of in de buurt van ruwe oppervlakken.

8 Wij zijn niet verantwoordelijk voor enige directe, indirecte of accidentele consequenties en/of schade die kan ontstaan gedurende het gebruik van onze producten.

9 Blijf ten alle tijde geïnformeerd over onze producten en het gebruik ervan! Bezoek onze website regelmatig en lees de meest recente gebruiksaanwijzingen.

| INTRODUCTIE |
|-------------|
|-------------|

Bedankt voor het aanschaffen van dit Rock Exotica product. De katrolschijf van de katrol is voorzien van dubbele kogellager voor efficiëntie. Het heeft een unieke manier om de katrolschijf te vergrendelen voor gebruik als een overgedimensioneerd afbindpunt.

Geschiedenis: De originele Kootenay werd laat in de jaren '80 door de legendarische Amor Larson voorgesteld en gemaakt door Rock Exotica. Het was zeer populair en werd al snel wereldwijd gebruikt. Natuurlijk hebben velen het gekopieerd door de jaren heen, waarbij sommigen zelfs de Kootenay naam gebruikten.

De nieuwe ultra: Het is een enorme uitvinding. Het is zeer licht en compact, maar beschermt over dezelfde knoop capaciteit als het origineel. Het is voorzien van twee extra ogen die voor de hijslijnen kunnen worden gebruikt, naast de standaard volglijn ogen. Dit is extreem handig in veel situaties. En het beschermt over de beste methode ooit voor het vergrendelen van de katrolschijf indien u een overgedimensioneerd afbindpunt nodig heeft.

Sterkte: bij een enkele katrol bevindt de helft van de last zich aan het ene uiteinde van het touw, en de helft van de last aan het andere uiteinde. De totale last op de katrol is dus gelijk aan twee keer het gewicht dat omhoog of omlaag getakeld wordt. Deze krachtverdeling is op de katrol geïllustreerd. De minimale breuksterkte (MBS) en veilige werklast (WLL) zijn op deze gelijkte belasting gebaseerd. De zijplaten van de katrol moeten gesloten zijn en dienen beide aan het ankerpunt bevestigd zijn. Het is absoluut verboden om slechts één van de zijplaten met het ankerpunt te verbinden! Katrollen moeten vrij zijn om zich met de last uit te lijnen; iedere bemerking van de bewegingsruimte is potentieel gevaarlijk.

Veilige werklast: is gebaseerd op een veiligheidsfactor van ca. 6:1. U moet zelf beslissen of dat voldoende is voor het door u beoogde gebruik of dat u de werklast aan dient te passen.

| Fig. 3-4 |
|---|
| <p>3a Fabricagedatum: Jaar, Dag van het jaar, Code, Serienummer voor de dag</p> <p>3b As en schroef om de katrolschijf te vergrendelen</p> <p>3c Katrolschijf met dubbele kogellager</p> <p>3d Aangemelde instantie die de productie van dit PBM beheert: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA VK. Aangemelde instantie die het EG-typeonderzoek heeft uitgevoerd: VVUU, a.s., aangemelde instantie nr. 1019, Píkatarska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjechische Republiek.</p> <p>3e Max. touwdiameter</p> <p>3f Sterkte</p> <p>4 Vergrendel de katrolschijf voor een overgedimensioneerd afbindpunt</p> <p>4a Plaats de borgschroef in deze opening en schroef hem volledig in één van de schroefgaten</p> |

Let op! Dit is een geavanceerde methode die specifieke training en vergevorderde vaardigheden.

| VOLG- & HIJSLIJN OGEN |
|-----------------------|
|-----------------------|

De extra ogen maken het mogelijk om de volg- en hijslijnen volledig gescheiden te houden. Onafhankelijke ogen voor de hijslijnen en de resulterende scheiding van de takelijën helpt het draaien van de last onder de highline (hyperlinese) te voorkomen. De extra ogen maken bovendien het opbouwen makkelijker en helpen om het elkaar in de weg zitten van karabiners te voorkomen.

| DE KATROLSCHIJF VERGRENDELEN |
|------------------------------|
|------------------------------|

De katrolschijf kan vergrendeld worden voor gebruik als afbindpunt met hoge sterkte. Het touw wordt verschillende malen om de vergrendelde katrolschijf gewikkeld en vervolgens door de opening in één van de zijplaten gehaald en verbonden met het anker. Dit gebruik vereist vergevorderde training. Het touw mag nooit in contact zijn met een scherpe kant. Er zijn vele gevaren verbonden aan het gebruik van touw onder een hoge belasting.

Bruekgevaar Laat geen voorwerpen tussen de zijplaten komen en voorkom dat de katrol bij gebruik tegen een object gedrukt wordt waardoor de zijplaten of de connector (bv. een karabiner) zouden kunnen breken.

Gevaar hefbomwerking Dit apparaat of andere uitrusting kan een hefbomwerking op een connector (zoals een karabiner) uitoefenen en deze breken, waardoor de verbinding wordt verbroken en de katrol eruit kan vallen.

Bekenningsgevaar Touw dat door dit apparaat loopt, kan haar, vingers, kleding enz. meetrekken, waardoor letsel wordt veroorzaakt en het apparaat vastloopt. Wees hier op bedacht.

Voor en na gebruik inspecteren Controleer alle onderdelen op scheurtjes, vervorming, corrosie, slijtage enz. Controleer of de zijplaten normaal draaien en of de as-schroef niet los is gaan zitten. Controleer of de katrolschijf zonder weerstand draait.

Inspectie tijdens het gebruik Controleer en inspecteer uw systeem regelmatig; verifieer of alle verbindingen in de positie van de componenten correct zijn, verbindingen volledig vergrendeld zijn enz.

Blijf up to date! Bezoek regelmatig onze website en lees de meest recente gebruiksaanwijzing.

Beoogd gebruik Dit PBM dient alleen te worden gebruikt met energie-absorberende systemen zoals dynamische

touwen, energie absorbers, enz. & speling dient uit het systeem te worden gehouden om vallen met hoge impact te voorkomen. Het is bedoeld voor gebruik door in medisch opzicht gezonde, specifiek getrainde en competente gebruikers.

Grondige en specifieke training voor gebruik is absoluut essentieel. Werken op hoogte is gevaarlijk en het is aan u om het risico zoveel mogelijk te beperken - risico's kunnen nooit worden uitgesloten. Er zijn veel manieren om dit apparaat fout te gebruiken: te veel om te toenemen of te bedenken. U moet persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur begrijpen en aanvaarden. Als u dit niet wilt, of kunt, doen, gebruik deze apparatuur dan niet.

Omgevingsfactoren Vocht, ijs, zout, zand, sneeuw, chemicaliën en andere factoren kunnen goede werking voorkomen en slijtage sterk versnellen.

Compatibiliteit Controleer compatibiliteit met andere componenten van uw systeem. Incompatibele verbindingen kunnen loslaten, breken enz.

Levensduur Ongelimeerd voor metalen producten, maar dit zal vaak minder zijn afhankelijk van de omstandigheden en het gebruik; in sommige gevallen kan dit zelfs een eenmalig gebruik zijn.

Niet meer gebruiken, en vernietigen als:

- Er een significante belasting is geweest.
- Het apparaat de inspectie niet doorstaat of indien er twijfels zijn over de veiligheid.
- Het apparaat verkeerd is gebruikt of is aangepast, beschadigd of blootgesteld aan schadelijke chemicaliën enz.
- De katrolschijf niet meer vrij rooteert.

Underhook en opslag Indien nodig met zout water schoonmaken en volledig laten drogen. Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van hitte en koude, vermijd blootstelling aan chemicaliën.

Hoofdmateriaal Aluminiumlegering, geandiseerd.

Reparaties of wijzigingen aan apparatuur Mogen uitsluitend worden gedaan door de fabrikant of dieneen die schriftelijk door de fabrikant zijn geautoriseerd.

Gedetailleerde inspectie Naast inspectie vóór, tijdens en na elk gebruik, moet minstens iedere 12 maanden of vaker, afhankelijk van de hoeveelheid en het type gebruik, een gedetailleerde inspectie door een deskundige inspecteur worden uitgevoerd. Maak een kopie van deze instructies; gebruik één kopie als het permanente inspectie-dossier en bewaar de andere bij de apparatuur. Het beste is om elke gebruiker een nieuwe uitrusting te geven zodat hij/zij de hele geschiedenis ervan kent. Raadpleeg deze aanwijzingen voor en na elk gebruik.

Raadpleeg deze aanwijzingen voor en na elk gebruik.

| (PL) POLSKI |
|-------------|
|-------------|

| UWAGA! <div>Sprzet tylko dla zaawansowanych użytkowników!</div> |
|--|
| <p>1 Czynności związane z użytkowaniem niniejszego sprzętu są ze swej natury niebezpieczne i ich wykonywanie wiąże się z poważnym i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania zagrożeniem zdrowia lub życia</p> <p>2 Niniejsza instrukcja NIE zawiera wszystkich informacji, które powinien znać użytkownik.</p> <p>3 Każdy użytkownik musi zrozumieć i zaakceptować wszelkie ryzyko oraz być świadomym odpowiedzialności związanej z użytkowaniem niniejszego sprzętu, które może prowadzić do uszkodzeń, obrażeń lub śmierci.</p> <p>4 Każdy użytkownik niniejszego sprzętu powinien otrzymać i zrozumieć instrukcję oraz mieć możliwość skorzystania z niej w dowolnym momencie.</p> <p>5 Zawse należy korzystać z autoasekuracji – nigdy nie należy polegać na tylko jednym przyrządzie.</p> <p>6 Należy dysponować planem awaryjnym oraz środkami do jego wdrożenia. Bezwzględne zwisanie w uprząży może szybko doprowadzić do śmierci!</p> <p>7 Sprzętu nie należy używać w pobliżu zagrożeń związanych z prądem elektrycznym, elementom ruchomych, ostrych krawędzi i powierzchni ściągających.</p> <p>8 Producent nie odpowiada za wszelkie bezpośrednie, pośrednie i przypadkowe zdarzenia oraz uszkodzenia wynikające z użytkowania jego produktów.</p> <p>9 Pozaostań na bieżąco z najnowszymi informacjami! Prosimy o regularne odwiedzanie strony producenta i zapoznanwanie się z najnowszymi instrukcjami dla użytkowników.</p> |

| WSTĘP |
|--|
| <p>Dziękujemy za zakup produktu firmy Rock Exotica. Historia: Oryginalny przyrząd Kootenay został zaprojektowany przez Arnora Larsona pod koniec lat osiemdziesiątych i wyprodukowany przez firmę Rock Exotica. Przyrząd szybko zyskał popularność i zaczął być stosowany na całym świecie. Patent ten oczywiście skopiowano i powstało wiele podobnych przyrządów, które często wykorzystywały nawet nazwę Kootenay.</p> |

New Ultra: to innowacyjna wersja przyrządu o bardzo lekkiej i kompaktowej konstrukcji, jednakże o takich samych właściwościach co pierwotna wersja przyrządu. Przyrząd wyposażono w dwa dodatkowe otwory, które można wykorzystać do lin wyciągowych jako dodatkowa opcja obok standardowych otworów linowych. Takie rozwiązanie jest bardzo pomocne w bardzo wielu sytuacjach. Jest to najlepszy sposób na zablokowanie rolki w razie potrzeby zastosowania

Wytrzymałość: w przypadku pojedynczego blockca, połowa obciążenia rozkłada się na jednym końcu liny, a połowa na drugim. Całkowite obciążenie blockca wynosi zatem dwukrotność podnoszonego lub opuszczanego. Zostało to uwidocznione na ilustracji blockca. Obciążenie niszczące oraz obciążenie robocze opierają się właśnie o. Okładki muszą być zamknięte i wpięte do zakotwiczenia. Wpianie tylko jednej okładki jest kategorycznie zabronione! Blockci muszą umożliwiać swobodne dopasowanie się do obciążenia. Występowanie jakichkolwiek ograniczenia może być niebezpieczne.

Obciążenie robocze opiera się o współzinczyk bezpieczeństwa 6:1. Użytkownik musi zdecydować, czy współczynnik ten jest dla niego wystarczający w danej sytuacji, czy może powinien go lepiej dostosować.

| WSTĘP |
|-------|
|-------|

Dziękujemy za zakup produktu firmy Rock Exotica. **Historia:** Oryginalny przyrząd Kootenay został zaprojektowany przez Arnora Larsona pod koniec lat osiemdziesiątych i wyprodukowany przez firmę Rock Exotica. Przyrząd szybko zyskał popularność i zaczął być stosowany na całym świecie. Patent ten oczywiście skopiowano i powstało wiele podobnych przyrządów, które często wykorzystywały nawet nazwę Kootenay.

New Ultra: to innowacyjna wersja przyrządu o bardzo lekkiej i kompaktowej konstrukcji, jednakże o takich samych właściwościach co pierwotna wersja przyrządu. Przyrząd wyposażono w dwa dodatkowe otwory, które można wykorzystać do lin wyciągowych jako dodatkowa opcja obok standardowych otworów linowych. Takie rozwiązanie jest bardzo pomocne w bardzo wielu sytuacjach. Jest to najlepszy sposób na zablokowanie rolki w razie potrzeby zastosowania

Wytrzymałość: w przypadku pojedynczego blockca, połowa obciążenia rozkłada się na jednym końcu liny, a połowa na drugim. Całkowite obciążenie blockca wynosi zatem dwukrotność podnoszonego lub opuszczanego. Zostało to uwidocznione na ilustracji blockca. Obciążenie niszczące oraz obciążenie robocze opierają się właśnie o. Okładki muszą być zamknięte i wpięte do zakotwiczenia. Wpianie tylko jednej okładki jest kategorycznie zabronione! Blockci muszą umożliwiać swobodne dopasowanie się do obciążenia. Występowanie jakichkolwiek ograniczenia może być niebezpieczne.

Obciążenie robocze opiera się o współzinczyk bezpieczeństwa 6:1. Użytkownik musi zdecydować, czy współczynnik ten jest dla niego wystarczający w danej sytuacji, czy może powinien go lepiej dostosować.

| Fig. 3-4 |
|---|
| <p>3a 1a Data produkcji: rok, dzień roku, kod, nr seryjny dnia danego dnia,</p> <p>3b Os oraz śruba do blokowania rolki</p> <p>3c Podwójne łożysko kulowe rolki</p> <p>3d Certyfikacja CE dla modelu Kootenay P3: Jednostka notyfikowana nadzorująca produkcję niniejszego Środka Ochrony Indywidualnej: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, (Wielka Brytania) Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu WE: VVUU, a.s., jednostka notyfikowana nr 1019, Píkatarska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Republika Czeska.</p> <p>3e Maksymalna średnica liny</p> <p>3f Wytrzymałość</p> <p>4 Blokowanie rolki w celu uzyskania zabezpieczenia o dużej wytrzymałości</p> <p>4a Zainstaluj śrubę blokującą w tym otworze oraz wkręć ją w jeden z otworów w rolce</p> |

Uwaga! Niniejszy sprzęt powinien być stosowany przez osoby odpowiednio przeszkolone i doświadczone.

| LINY KIERUNKOWE I WYCIĄGOWE. |
|---|
| <p>Dodatkowe otwory umożliwiają kompletne oddzielenie lin kierunkowych i wyciągowych. Stworzenie niezależnych otworów na liny wyciągowe i wyinkających z tego faktu separacja lin prowadniczych pomaga zapobiec obracaniu się obciążenia poniżej głównej liny wysokościowej. Dodatkowe otwory ułatwiają</p> |

ciowej. Dodatkowe otwory ułatwiają ponadto olinowanie i powodując, że karabinki nie objają się o siebie.

| BLOKOWANIE ROLKI. |
|-------------------|
|-------------------|

Rolka może zostać zablokowana, aby stworzyć bardzo wytrzymałe wiązanie zabezpieczające. W tym celu lina należy owinać wokół zablokowanej rolki kilka razy, a następnie przełożyć przez otwór w jednej z okładek i wpiąć do zakotwiczenia. Aby wykonać tę czynność, należy przejść specjalnie, zaawansowane przeszkolenie. Lina nigdy nie może mieć kontaktu z ostrą krawędzią. Istnieje wiele zagrożeń związanych z oddziaływaniem dużych sił na lina.

Ryzyko uszkodzenia Należy zachować ostrożność, aby żaden przedmiot nie znalazł się pomiędzy okładkami, a montażu blockca należy zwrócić uwagę, aby nie miał on kontaktu z przedmiotem, który mógłby doprowadzić do zniszczenia okładek lub lącznika.

Ryzyko dźwigni Niniejszy przyrząd lub inny sprzęt może doprowadzić do podważenia łącznika (np. karabinek) i spowodować jego złamanie lub otwarcie, powodując tym samym wypadnięcie blockca.

Ryzyko zakleszczenia Przechodząca przez blockek lina może wciągając włosy, palce, ubranie, itp. powodując uszkodzenia ciała i zaklinowanie się przyrządu. Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie dopuścić do takiej sytuacji.

Kontrola przed i po użytkowaniu Należy sprawdzić wszystkie części pod kątem obecności pęknięć, deformacji, korozji, zużycia, itp. Obrót rolki i okładek powinien następować płynnie, a na śrubach osiowych nie powinny występować luzy.

Kontrola w trakcie użytkowania Należy regularnie kontrolować układ, pod kątem prawidłowości połączeń, pozycji w jakiej znajduje się sprzęt, zamknięcia łączników, itp.

Pozostań na bieżąco z najnowszymi informacjami! Regularnie odwiedzaj naszą stronę internetową w celu uzyskania najnowszych instrukcji.

Przeznaczenie: Niniejszy przyrząd jest Środkim Ochrony Indywidualnej (SOI) i powinien być stosowany wyłącznie z układami absorpcji energii takimi jak liny dynamiczne, absorbery, itp. Należy pamiętać o wyeliminowaniu z układu luzów, aby zapobiec upadkom z dużej wysokości. Przyrząd powinny stosować osoby sprawnie fizycznie, odpowiednio przeszkolone i doświadczone.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu konieczne jest odbycie specjalistycznego szkolenia. Przebywanie na wysokościach niesie ze sobą niebezpieczeństwo, a w gestii użytkownika leży ograniczenie ryzyka w jak najwyższym stopniu. Całkowite wyeliminowanie ryzyka nie jest możliwe. Sposobów niewłaściwego użytkowania przyrządu jest zbyt wiele, aby je wszystkie wymienić. Każdy użytkownik musi zrozumieć i zaakceptować wszelkie ryzyko oraz być świadomym odpowiedzialności związanej z użytkowaniem niniejszego sprzętu. Jeśli natomiast użytkownik nie jest w stanie tego zaakceptować, nie powinien tego sprzętu stosować.

Kompatybilność Należy sprawdzić kompatybilność przyrządu z innymi elementami układu. Praktycznością może prowadzić do uszkodzenia sprzętu, np. jego polamania, rozłączenia, itp.

Okres trwałości Nieograniczony w przypadku produktów metalowych, jednakże dużej mierze zależy od warunków oraz częstotliwości korzystania z przyrządu. W niektórych przypadkach przyrząd może być niesprawny po jednokrotnym użytku.

Wpływ środowiska zewnętrznego Wilgoć, lód, sól, piasek, śnieg, środki chemiczne i inne czynniki mogą wpłynąć na nieprawidłowe działania sprzętu lub znacząco zwiększyć stopień jego zużycia.

Wycofanie z użycia i utylizacja sprzętu powinny nastąpić, gdy:

- Došlo do poważnego obciążenia sprzętu.
- Nie przeszedł on przeglądu lub istnieją jakiegokolwiek wątpliwości co do bezpieczeństwa jego użytkownika.
- Został użyty niezgodnie z przeznaczeniem, zmodyfikowany, zniszczony, poddany działaniu szkodliwych środków chemicznych, itp.
- Rolki nie obracają się płynnie.

W przypadku pytań lub wątpliwości należy skontaktować się z producentem.

Konserwacja i przechowywanie W razie potrzeby myć czystą wodą i pozostawić do całkowitego wysuszenia. Przechowywać w suchym miejscu z dala od ekstremalnych temperatur i środków chemicznych.

Materiał główny Anodyzowany stop aluminium.

Naprawa i modyfikacje Wszelkich napraw i modyfikacji sprzętu dokonywać może jedynie jego producent oraz podmioty upoważnione do tego przez producenta na piśmie.

Kontrola szczegółowa Dodatkowe, poza każdorazową kontrolą mającą miejsce przed w trakcie i po użytkowaniu, sprzęt powinien zostać poddany szczegółowemu przeglądowi przeprowadzanemu przez kompetentnego inspektora raz na 12 miesięcy lub częściej, w zależności od częstotliwości i sposobu użytkowania sprzętu. Proszę sporządzić kopię niniejszej instrukcji i załączyć ją do sprzętu, a oryginał zachować jako stały protokół kontroli. Najlepszą praktyką jest stosowanie przez użytkownika sprzętu od nowości, dzięki czemu będzie on wiedzieć, w jaki sposób był on użytkowany. **Niniejsza instrukcja powinna stanowić punkt odniesienia dla użytkownika przed i po każdorazowym użytkowaniu.**

Należy odwoływać się do Instrukcji Obsługi przed i po każdym użyciu.

| (NO) NORSK |
|------------|
|------------|

| ADVARSEL! <div>Bare til ekspertbruk!</div> |
|--|
|--|

1 Disse aktivitetene er i seg selv farlige og utgjør en betydelig risiko for skade eller død som ikke kan elimineres.

2 Denne bruksanvisningen forteller deg IKKE alt du trenger å vite.

3 Skal ikke brukes med mindre du kan, og vil, forstå og påta deg alle risikoer og ansvar for all skade/ personskade/død som kan resultere fra bruk av dette utstyret eller aktiviteten du bruker ditt.

4 Enhver som bruker dette utstyret må bli godkjent og grundig